

WOLFF 5014 city

CE EN 14439 (C25)
BGL C.0.10.0080

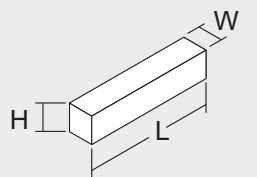
Nutzlastmoment / load moment /
Couple de charge: max. 1060 kNm
Traglast / lifting capacity /
Capacité de levage: max. 6,0 t
Ausladung / jib radius /
Portée: max. 50,0 m

WOLFF 5014 city Kolliliste · Colli list · Liste de colisage

Pos. Pos.	Stck. Pce. Pcs.	Beschreibung / Description / Description	Kolli / Colli / Colis	L (m) Length Longueur	B (m) Width Largeur	H (m) Height Hauteur	Gewicht (kg) Weight Poids	Volumen (m³) Volume Volume
1	1	Turmspitze komplett / Tower top complete / Pointe de tour complète		5,38	1,92	1,76	4105	18,18
	1	Verbindungsturmstück / Connection tower element / Élément d'axe pour grue <small>Pos. 1 zerlegt / Item 1 disassembled / Pos. 1 groupe</small>		1,98	1,02	1,41	810	2,85
	1	Turmspitzenunterteil / Tower top lower part / Pivot tournant <small>Pos. 1 zerlegt / Item 1 disassembled / Pos. 1 groupe</small>		4,53	1,92	1,76	3295	15,31
2	1	Schalterschrankstation / Control cabinet platform / Station de l'armoire électrique <small>mit Schaltschrank / with control cabinet / avec armoire de distribution</small>		3,12	1,77	1,91	1025	10,55
3	1	Führerhaus (Option) / Operator cabin (option) / Cabine du grutier (option) <small>Alternativ: Fernsteuerung / As an alternative: radio remote control / Alternatif: Télécommande radio</small>		2,16	1,46	2,34	940	7,38
4	1	Gegenausleger / Counterjib / Contre-flèche <small>mit Abspannteilen und Podesten / with stay parts and platforms / avec éléments de haubanage et plateformes</small>		10,17	1,60	0,52	2425	8,46
5	1	Hw 628.1 FU Hubwinde / Hoisting gear / Treuil de levage <small>mit Hubseil / with hoist rope / avec le câble de levage (465 m = 325 kg) ohne 2. Bremse / without 2nd brake / sans 2ème frein</small>		1,86	0,84	0,82	1605	1,28
6	1	Auslegerteil 1 / Jib part 1 / Élément de flèche 1 <small>inkl. Katzfahrwerk und Hubwerk / incl. trolley gear and hoisting gear / avec mécanisme de roulement du chariot et mécanisme de levage</small>		12,04	1,88	2,17	4065	49,12
7	1	Auslegerteil 2 / Jib part 2 / Élément de flèche 2		10,19	0,82	2,00	990	16,71
8	1	Auslegerteil 3 / Jib part 3 / Élément de flèche 3		5,47	0,82	1,95	435	8,75
9	1	Auslegerteil 4 / Jib part 4 / Élément de flèche 4		10,18	0,82	1,30	695	10,85
10	1	Auslegerteil 5 / Jib part 5 / Élément de flèche 5		2,66	0,82	1,30	200	2,84
11	1	Auslegerteil 6 / Jib part 6 / Élément de flèche 6		10,16	0,82	1,30	605	10,83
12	1	Auslegerteil 7 / Jib part 7 / Élément de flèche 7		5,15	0,82	1,30	270	5,49
13	1	Seilwirbeltraverse / Rope swivel traverse / Traverse de pointe fixe		0,79	0,75	0,43	60	0,25
14	1	Laufkatze LK 6 / Trolley LK 6 / Chariot de distribution LK 6		1,57	1,07	0,92	185	1,55
15	1	Wartungskorb / Service cage / Nacelle de transport de personne		0,75	0,50	2,05	55	0,77
16		Normgeländer / Standard railings / Garde-corps		1,10	2,55	1,05	332	2,95
17	1	Unterflasche U 6 / Hook block U 6 / Crochet U 6		0,40	0,34	0,87	225	0,12
18	7	Gegengewichtssteine / Counterweight blocks / Blocs de contrepoids		1,60	0,23	2,38	1800	0,88



Der Leitwolf.
The leader of the pack.



Dimensions colli list

WOLFFKRAN GmbH
Austraße 72
D-74076 Heilbronn
Tel. +49 7131 9815-0
Fax +49 7131 9815-355
info@wolffkran.de
www.wolffkran.de

WOLFF 5014 city

Hauptkomponenten

Grundausleger 25 m mit Hubwinde und Katzfahrwerk. Verlängerung bis 50 m Ausladung. Drehrahmen mit Drehwerk, Kugeldrehverbindung mit Zentralschmierung und Schleifring-system. Gegenausleger mit Gegengewichten; Schaltschrankstation mit Schaltschrank. Optional Krankabine oder Funkfernsteuerung mit Display.

Antriebstechnik

Alle Antriebe mit frequenzgeregelten Kurzschlussläufermotoren und Motorvollschutz (Thermofühler). Hubwinde Hw 628.1 FU. Drehwerk mit elektrisch betätigter Windfreistellung. Automatische Windanfahr-schaltung. Katzfahrwerk.

Elektrische Ausrüstung

Ausführung für Netze von 380 V - 460 V (50 / 60 Hz). Elektronische Kransteuerung. Inkrementale Absolutweggeber für alle Arbeits-bewegungen. Elektronische Lastmessung im Ausleger. Krankabine mit Grafik-Terminal für Bedienerinformation mit mehrsprachigen Diagnosemeldungen, alternativ Funkfernsteuerung mit Display. WOLFF Boost Funktion für 10% mehr Traglast.

Sicherheitseinrichtungen

Elektronische Überlastsicherung. Menügeführte Einstellungen der Überlastsicherung und aller Endschalter. Dreh- und Ausladungs-begrenzung. Antikollisionsschnittstelle. Traversierseilbruchsicherung.

Turmelemente, Klettereinrichtung

Turmkombination mit WOLFF Turmelementen. WOLFF Schlag-bolzen-Verbindung. Abnehmbares hydraulisches Außenkletterwerk KWH 15.2 oder Innenkletterwerk KSH 15.

Unterwagen UW, fahrbare Kreuzrahmen KRF

WOLFF Unterwagen UW mit Spurweiten von 3,8 – 8,0 m oder fahrbare Kreuzrahmen KRF mit 6,0 m - 10,0 m.

Kreuzrahmenelemente KRE, Kreuzrahmen KR

Zur stationären Aufstellung. Kreuzrahmenelemente KRE sind umrüstbar zu Unterwagen UW. Kreuzrahmen KR sind umrüstbar zu fahrbaren Kreuzrahmen KRF.

Anschlussleistungen und Hakenwege (Drehteil)

37 kVA (Hw 628.1 FU), Hakenweg 190 m bei 2-Strangbetrieb.

Main Components

25 m basic jib with hoisting winch and trolley gear. Extensions up to 50 m radius. Slewing frame with slewing gear, ball race bearing with central lubrication unit and slipring system. Counterjib with counterweights. Control cabinet station with control cabinet optional with driver's cabin or remote control with display.

Drive Technique

All drives frequency controlled squirrel cage motors, fully thermal protected. Hoisting winch Hw 628.1 FU. Slewing gear with electrically operated windvaning device. Automatic windforce compensation controls. Trolley gear.

Electrical Equipment

Equipment for supply from 380 V - 460 V at 50 / 60 cycles. Electronic crane controls. Incremental absolute encoders for all operating movements. Electronic load measuring device at jib section. Crane cabin with multilingual graphic display showing information to operator, both operational and diagnostics. Remote control with display. WOLFF Boost function for 10% more load carrying capacity.

Safety Devices

Electronic overload protection system. Menu guided setting of overload protection system and of all limiters. Working space limiter. Anti collision interface. Trolley rope breakage safety device.

Tower Elements, Climbing Device

Tower configuration of WOLFF system tower elements. WOLFF slug bolt connection. Detachable hydraulic climbing device KWH 15.2 or internal climbing device KSH 15.

Undercarriage UW, traveling cross frame KRF

WOLFF undercarriage UW with gauge from 3.8 m up to 8.0 m or traveling cross frame KRF with gauge from 6.0 m - 10.0 m.

Cross Frame Element KRE, Cross Frame KR

For stationary installation. KRE elements can be modified to UW. Cross frames KR can be modified to traveling cross frames KRF.

Power Requirements and hook paths (Slewing part)

37 kVA (Hw 628.1 FU), hook path 190 m in 2-fall operation.

Éléments principaux

Flèche de base 25 m avec treuil de levage et mécanisme de chariot. Prolongement, jusqu'à 50 m de portée. Cadre rotatif avec dispositif d'orientation, assemblage d'orientation avec lubrification centralisée et système de bague collectrice. Contre-flèche à contrepoids, station de contrôle avec armoire électrique. En option: cabine de grue ou télécom-mande radio avec écran d'affichage.

Technique de mécanisme

Les mécanismes sont munis de moteurs à rotor en court-circuit réglés par fréquence, et de protections thermiques (capteur). Treuil de levage Hw 628.1 FU. Mécanisme de rotation avec mise en girouette électrique. Compensation automatique en cas de vent. Mécanisme de chariot.

Installation électrique

Équipement pour des tensions de 380 à 460 V (50 / 60 Hz). Commande de grue électronique. Codeurs angulaires incrémentaux pour tous les mouvements de travail. Mesure électronique de la charge sur la flèche. Cabine de grue équipée d'un terminal graphique pour information aux clients, messages d'annonces multilingues de diagnostique, ou com-mande radio avec écran d'affichage. Fonction WOLFF Boost pour 10% supplémentaire de chargement.

Dispositifs de sécurité

Sécurité de surcharge électronique. Réglages de la sécurité de surchar-ge et de tous les interrupteurs dans le menu. Limitation d'orientation et de portée. Interface des anticollisions. Sécurité de rupture du câble de chariot.

Éléments de grue, télescopage par cage

Montage de la grue avec éléments de grue WOLFF. Assemblage des éléments par axes WOLFF. Cage de télescopage hydraulique démontable KWH 15.2 ou système de télescopage interne KSH 15.

Châssis de translation UW, châssis en croix mobile KRF

Châssis de translation UW WOLFF avec écartement des rails de 3,8 m à 8,0 m ou châssis en croix mobile KRF avec écart de 6,0 m à 10,0 m.

Éléments de châssis en croix KRE, châssis en croix KR




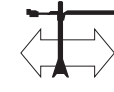
Pour montage stationnaire. Les éléments de châssis en croix KRE sont transposables en châssis de translation UW. Les châssis en croix KR sont transposables en châssis en croix mobile KRF.

Puissance de sortie et course du crochet (partie orientation)

37 kVA (Hw 628.1 FU), course du crochet de 190 m, double mouflage.


Antriebe · WOLFF 5014 city · (Hw 628.1 FU)

Mechanisms Mécanismes

				
Motor (kW) motor Moteur	28	4,0	1 x 4,0	2 x 5,5
Geschwindigkeit speed Vitesse	0 - 1,1 t 0...108 m/min stufenlos / stepless / en continue 0 - 6,0 t 0...24 m/min	0 - 3,0 t 0...70 m/min stufenlos / stepless / en continue 0 - 6,0 t 0...50 m/min	0,8 min ⁻¹	25,0 m/min
Hakenweg (m) hook path course du crochet	190			

Traglasten (t) · WOLFF 5014 city

Load Data Charges

Ausladung (m) / jib radius (m) / Portée (m)		25,0	27,5	30,0	32,5	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0		
Auslegerlänge (m) / jib length (m) / Longueur de flèche (m)	50,0	2,2 - 14,7												 Tragfähigkeit (t) / load capacity (t) / Capacité de charge (t)
	47,5	2,2 - 15,4	3,3	3,0	2,7	2,4	2,2	2,0	1,9	1,7	1,6	1,5	1,4	
	45,0	2,2 - 16,0	3,5	3,1	2,8	2,6	2,4	2,2	2,0	1,9	1,7	1,6		
	42,5	2,2 - 16,4	3,7	3,3	3,0	2,7	2,5	2,3	2,1	1,9	1,8			
	40,0	2,2 - 16,7	3,8	3,4	3,1	2,8	2,5	2,3	2,2	2,0				
	37,5	2,2 - 16,8	3,8	3,4	3,1	2,8	2,6	2,4	2,2					
	35,0	2,2 - 17,3	3,9	3,5	3,1	2,9	2,6	2,4						
	32,5	2,2 - 17,5	4,0	3,6	3,2	3,0	2,7							
	30,0	2,2 - 17,6	4,1	3,6	3,3	3,0								
	27,5	2,2 - 17,8	4,1	3,7	3,3									
	25,0	2,2 - 17,7	4,1	3,7										